

V Bruseli 3. marca 2021
(OR. en)

6365/21

**Medziinštitucionálny spis:
2010/0112(NLE)**

**AVIATION 38
RELEX 130
USA 3**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/... z ... o uzavretí Protokolu, ktorým sa mení dohoda o leteckej doprave medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi v mene Únie – dohoda v zásade – žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

1. Rada pre dopravu, telekomunikácie a energetiku udelila 5. júna 2003 Komisii mandát na rokovania o komplexnej dohode o leteckej doprave so Spojenými štátmi americkými¹. Prvá etapa dohody o leteckej doprave medzi EÚ a USA bola podpísaná 25. a 30. marca 2007, ratifikovali ju všetky strany a je v platnosti od 29. júna 2020. Po začatí druhej etapy rokovaní v máji 2008 bola druhá etapa dohody (vo forme uvedeného protokolu) parafovaná v Bruseli 25. marca 2010.
2. Komisia predložila Rade 3. mája 2010 svoj návrh rozhodnutia Rady o podpise (9296/10) a návrh rozhodnutia Rady o uzavretí druhej etapy dohody (9435/10 REV 1).
3. Rozhodnutie Rady o podpise dohody prijala Rada 24. júna 2010 a dohoda bola podpísaná v ten istý deň v Luxemburgu s výhradou jej neskoršieho uzavretia.

¹ 11322/03 RESTREINT UE

4. Rozhodnutie o podpise dohody a samotná dohoda boli uverejnené v úradnom vestníku 25. augusta 2010².
5. Všetky členské štáty okrem Chorvátskej republiky ukončili ratifikačný proces 4. júna 2019, pričom Chorvátska republika by mala k dohode pristúpiť v súlade s postupom ustanoveným v akte o pristúpení pripojenom k zmluve o pristúpení z 5. decembra 2011.
6. Komisia 22. januára 2021 predložila zmenený návrh o uzavretí uvedenej dohody s cieľom zohľadniť najmä rozsudok Európskeho súdneho dvora z 28. apríla 2015 vo veci C-28/12.
7. Pracovná skupina pre leteckú dopravu preskúmala návrh rozhodnutia Rady o uzavretí dohody a schválila ho na svojej neformálnej videokonferencii 23. februára 2021.
8. Na základe preskúmania na úrovni pracovnej skupiny zrevidoval útvar právnikov lingvistov Rady znenie rozhodnutia Rady o uzavretí.
9. Výbor stálych predstaviteľov sa v súvislosti s prípravou uzavretia dohody vyzýva, aby Rade navrhol, aby v časti A programu jedného z nadchádzajúcich zasadnutí rozhodla o postúpení návrhu rozhodnutia o uzavretí dohody, ktorý sa uvádza v dokumente právnikov lingvistov 6385/21, ako aj znenia dohody, ktoré sa uvádza v dokumente právnikov lingvistov 9913/10, Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu.

² Ú. v. EÚ L 223, 25.8.2010, s. 1